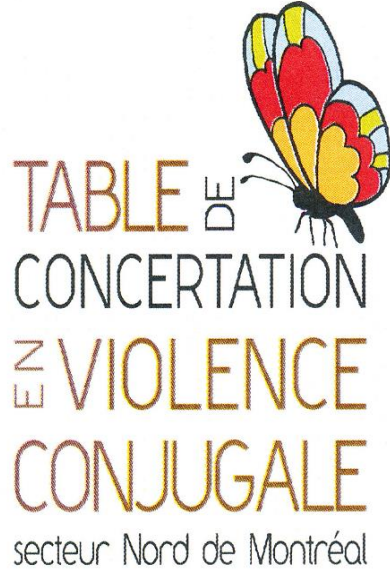


# مواجهة الإزدواجية – عنف الحرب والعنف الزوجي



إعداد  
الدكتورة غيداء حسن  
سارة عثمان

إزدواجية العنف:

تجارب محن عديدة أثناء اللجوء

عنف أسري

تعرفي على كافة  
حقوقك كلاجئة  
و  
كيفية استخدام السبل  
لردع العنف

Arabe

## تعزير المساواة

المساواة نقيض السلطة والسيطرة. إضافة إلى اللاعنف،  
الشريكان يعيشان متساويين:

يبحثان عن حلول للنزاع ترضي الطرفين وهما على  
استعداد لتقديم التنازلات

يتمتعان بليجالية وإدراك على الصعيد العاطفي وقدرة على  
الإستماع دون إصدار الأحكام

يدعمان سوياً أهداف الحياة، يحترمان حق الشريك في أن  
يكون له مشاعر و نشاطات و وجهات نظر مختلفة

يتقاسمان المسؤوليات العائلية، ويشكلان مثلاً إيجابياً غير  
عنيف يحتذي به الأولاد

يتفقان على توزيع عادل للمهام، ويتخذان معاً القرارات  
العائلية المهمة

ينظمان سوياً الأمور الماليّة مع ضمان استفادة كل طرف  
من الترتيبات المتخذة

عندما تتسم علاقتهما بالعنف، يتداركان الأمر،  
فيتحاوران بصراحة وأمانة

يطلبان المساعدة ويستخدمان الخدمات المتوفرة في منطقتهم  
من أجل الحصول على المعلومات والدعم

# العنف الزوجي

العنف الزوجي هو ممارسة تعسفية للسلطة، حيث يسعى أحد الشريكين للسيطرة على الآخر باستخدام مختلف الوسائل بهدف إبقائه في حالة من الدونية أو إجباره على تبني سلوكيات تتوافق مع رغباته.

العنف الزوجي هو نتيجة سلسلة من الأفعال المتكررة التي تتبع دورة تصاعدية تشمل:

- اللجوء إلى الضغط والتهديد
- استعمال وسائل الترهيب
- العنف النفسي
- العزلة المفروضة
- استخدام الأطفال
- التذرع بالامتياز الذكوري
- الإستغلال الإقتصادي

## العنف ضد المرأة لا يقتصر فقط على العنف الجسدي

## بعض عوامل الخطر المرتبطة بالعنف الزوجي

- العزلة الاجتماعية وعدم اتقان لغات البلد
- انفصال الأسر والتوترات المحيطة بالأولاد
- عمل أو نفوذ الزوجة الاجتماعي والاقتصادي المتزايد
- إنعدام المؤهلات المهنية والأوضاع غير المستقرة
- مشاكل إيمان لدى الزوج
- العزلة/التهميش والتمييز العنصري
- بطالة الزوج
- الصعوبات الاقتصادية وعوامل الضغوطات المرتبطة بها

## العنف مرفوض تمامًا!

في حالة الطوارئ، لا ترددي في الاتصال ب:

**SOS Violence conjugale**

1 800 363-9010

(24 heures sur 24 / 7 jours sur 7)

**Service de police de la Ville de Montréal (SPVM)**

composez le 911

## السلطة والسيطرة اللتان تمارسان على النساء المهاجرات

Adaptation de Power and Control Wheel, Domestic Abuse Intervention Project, Duluth, Minnesota

### إساءة جسدية

- الدفع، التذافع، الضرب، الركل، شدّ شعرها
- لوي ذراعها، عضها، رميها أرضًا، إستعمال السلاح

### العزلة

- منعها من التواصل مع أصحابها، عائلتها أو حتى من يتكلمون لغتها
- عدم السماح لها بتعلم اللغة الفرنسية

### إعتداء عاطفي

- الكذب فيما يتعلق بوضعها كمهاجرة
- إبلاغ أهلها بأكاذيب بشأنها
- التوجه إليها بإهانات عنصرية

### إستغلال إقتصادي

- تهديدها بإبلاغ دائرة الهجرة عن عملها غير المصرّح به (تحت الطاولة)
- عدم السماح لها بمتابعة دورات تدريبية للعمل أو الدراسة

### إعتداء جنسي

- إهانتها بوصفها بالعاهرة والساقطة
- توجيه الانتقاد لها لوجود قصة بغاء في مستنداتها القانونية

### إستخدام الأطفال

- التهديد بأخذ الأولاد وترحيلهم خارج البلد
- التهديد بالوشاية بأطفالها لدوائر الهجرة

### ترهيب

- إخفاء و اتلاف الوثائق المهمة (كجواز السفر، بطاقة التأمين الصحي، البطاقة التي تحتوي رقم التأمين الاجتماعي، إلخ)
- اتلاف ممتلكاتها المتبقية من بلدها الأم.

### إستخدام امتياز المواطن أو المقيم

- عدم ملء الاستمارات الضرورية التي تسمح بإضفاء الطابع القانوني على وضعها كمهاجرة.
- سحب أو التهديد بسحب المستندات الرسمية المتعلقة بإقامتها.

### تهديدات

- التهديد بترحيلها عن طريق الوشاية بها لدائرة الهجرة
- التهديد بسحب الطلب الذي تقدم به لدائرة الهجرة من أجل تسوية وضعها القانوني